

Sprachen



Die Philippinen haben zwei Amtssprachen: Englisch und Filipino. Englisch wird von einem Grossteil der Bevölkerung gesprochen und ist die wichtigste Sprache im Geschäfts- und öffentlichen Leben sowie in der Schule. Filipino hat sich in den sechziger und siebziger Jahren als zweite Amtssprache durchgesetzt. Es leitet sich von Tagalog ab, der Sprache, die auf Luzon gesprochen wird, und beinhaltet Ausdrücke aus anderen auf den Philippinen gesprochenen Sprachen.

Im allgemeinen Sprachgebrauch, sogar in Zeitungen und im Fernsehen wird häufig ein Tagalog-Englisch-Gemisch verwendet, das als «Taglish» bezeichnet wird. Diese Mischsprache enthält oft auch noch einige spanische Wörter.

Insgesamt werden auf den Philippinen mehr als 170 Sprachen gesprochen. Praktisch jede Region hat ihre eigene Sprache oder ihren eigenen Dialekt. Es gibt zwölf einheimische Sprachen, die von mehr als einer Million Menschen gesprochen werden: Tagalog, Cebuano, Ilokano, Hiligaynon, Bikol, Waray-Waray, Kapampangan, Pangasinan, Maranao, Maguindanao, Kinaraya und Tausug. Einige ethnische Gruppen sprechen noch immer ausschliesslich ihre eigene Muttersprache.



Während die Verbreitung von Filipino langsam zunimmt, dient Englisch noch immer als das am häufigsten benutzte Kommunikationsmittel zwischen verschiedenen Sprachgruppen. Nachfahren spanischer Siedler und einige Gruppen von Ureinwohnern sprechen zum Teil zu Hause noch spanisch.

Die Bewohner der Philippinen nennen sich selber «Filipinos» oder «Filipinas», beziehungsweise in Tagalog «Pinoy» oder «Pinay».

Einige Ausdrücke in Tagalog:

willkommen	mabúhay (mabúhai)
guten Tag	magandáng áraw (árau)
gute Nacht	magandáng gabí
auf Wiedersehen	paálam (pa-alam)
hallo	oy
wie heißt du?	nong pangálan mo?
mein Name ist...	ang pangálan ko ay ... (cho ai...)
sprichst du Tagalog?	marúnong ka (cha) ba ng tagalog?
nur ein bisschen	kauntí lang (chauntí lang)
wie geht's dir?	kumústa ka? (chumústa cha)
gut	mabúti (mabúti)
schlecht	masamá (massamá)
danke	salámat (Balámat)
bitte	waláng anumán
ja	oo (o-o)
nein	hindí
lecker	masaráp massaráp
Mama	nanay, inay
Papa	tatay, itay
eins	isá issá
zwei	dalawá
drei	tatló
vier	ápat
fünf	limá
sechs	ánim
sieben	pitó
acht	waló
neun	siyám siyám
zehn	sampú sampú



Und so wird's ausgesprochen:

aw = au
 k = ch (wie z. B. im Wort «ach»)
 ng = wie in Gesang
 r = wird gerollt
 s = ss, ß
 y = i nach Vokalen, j vor Vokalen
 w = wie das englische w